

Hannah G. Treadway

bilingual sentence processing | code-switching | bilingualism & cognition

Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Florida

PO Box 117405, Gainesville, FL, 32611, U.S.A.

(941)-718-1375 • treadwayhannah@ufl.edu • hannahtreadway.github.io

RESEARCH INTERESTS

My current research seeks to characterize how extralinguistic, experiential dimensions of bilingual language use interact with structural language knowledge to modulate bilingual language processing and cognition using eye-tracking and EEG. Specifically, I am interested in how bilingual context and environmental exposure to asymmetric production frequencies in code-switching may affect the cognitive mechanisms recruited to process both unilingual and code-switched linguistic input.

EDUCATION

2023-present	Ph.D. in Spanish (Hispanic Linguistics) University of Florida (Advisors: Dr. Jorge Valdés Kroff and Dr. Edith Kaan)
2021-2023	M.A. in Spanish (Hispanic Linguistics) University of Florida (Advisor: Dr. Jorge Valdés Kroff)
2020	B.A. with honors in Spanish and Music, <i>summa cum laude</i> Ohio Wesleyan University

FUNDING SOURCES AND AWARDS

FELLOWSHIPS

2025	The Networking and Expanding Undergraduate Research on the Neurobiology of Aging Program (NEURON-Aging) Near Peer Mentor (NIH NIA Award No. 5R25AG076396-03 to Sara Burke), University of Florida
2024-2026	PhD Research Assistantship (NSF Award No. BCS-2341628 to Eleonora Rossi), University of Florida
2024	PhD Research Assistantship (NSF Award No. BCS-2017251 to Edith Kaan), University of Florida
2021-2025	Graduate Student Teaching Assistantship, Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Florida
2019	Baran Fellowship (\$6.5k), Ohio Wesleyan University

TREADWAY

CV | July 2025

AWARDS

**Denotes joint award with undergraduate mentee.*

2025	SPS Contraseña Professional Development Fund Award (\$2k), University of Florida
2025	Graduate Student Travel Supplement Grant (\$375), 38th Annual Conference on Human Sentence Processing
2025	Graduate Student Council Travel Grant (\$400), University of Florida
2025	CLAS Graduate Student Travel Award (\$400), University of Florida
2024-2025	Outstanding PhD Student in Spanish Linguistics (\$100), University of Florida
2024-2025	*CLAS Scholars Award (\$3k), University of Florida
2024	CLAS Graduate Student Travel Award (\$400), University of Florida
2024	SPS Graduate Student Travel Award (\$800), University of Florida
2023-2024	Graduate Student Teaching Award (\$500), University of Florida
2023	CLAS Graduate Student Travel Award (\$300), University of Florida
2023	SPS Graduate Student Travel Award (\$800), University of Florida
2023	Graduate Student Council Travel Grant (\$350), University of Florida
2023	Award for Cooperative Leadership in Teaching Spanish (\$100), University of Florida
2023	SPS Graduate Student Travel Award (\$88), University of Florida
2022	Honorable Mention, NSF Graduate Research Fellowship Program
2021-2022	Outstanding M.A. Student in Spanish Linguistics (\$100), University of Florida
2021	Academic Achievement Award in Modern Foreign Languages (\$100), Ohio Wesleyan University
2021	Sam and Marion Gannis Academic Achievement Award in Music, Ohio Wesleyan University
2019-2020	Donald E. Lenfest Award in Spanish (\$750), Ohio Wesleyan University

HONORS

2021	Phi Beta Kappa, Ohio Wesleyan University
2020	University Honors, Ohio Wesleyan University (Final Thesis: "Codeswitching Intuitions of English-L1 Spanish-L2 Learners: Existing Literature and Proposals for Future Investigations")
2020	Departmental Honors in Modern Foreign Languages, Ohio Wesleyan University (Final Thesis: "'Medieval Ballads in Miniature: Shadow of Myself': A

TREADWAY

CV | July 2025

	Review of the Modernization of the Medieval Spanish Romance Genre Through Adaptation")
2020	Course Honors in Women and Power in Early Modern Spain, Ohio Wesleyan University (Final Project: "El pecado capital y el didactismo en <i>La vida de Lazarillo de Tormes y de sus fortunas y adversidades</i> ")
2019	Course Honors in Spanish Bilingualism, Ohio Wesleyan University (Final Project: "Organización léxica de bilingües")
2017-2020	Dean's List, Ohio Wesleyan University

PRESENTATIONS

CONFERENCE PRESENTATIONS

**Denotes presentation with (under)graduate mentee as first author and/or presenter.*

Treadway, H., Cheung, K.P., Navarro, E., & Rossi, E. 2025. The neural bases of Theory of Mind: The role of language profile. Poster to be presented at *Society for the Neurobiology of Language 2025*. (Washington, District of Columbia). September 12–14.

Treadway, H., Valdés Kroff, J., Kheder, S., & Kaan, E. 2025. Cognitive control adaptation in code-switching: An ERP study. Paper to be presented at *Architectures and Mechanisms for Language Processing (AMLaP 2025)*. (Prague, Czechia). September 4–6.

Rossi, E., **Treadway, H.**, O'Sullivan, M., Cheung, K.P., & Navarro, E. 2025. The neural bases of Theory of Mind: The role of bilingual typology. Paper presented at *The 15th International Symposium on Bilingualism (ISB15)*. (San Sebastián, Spain). June 9–13.

Rossi, E., **Treadway, H.**, Kunath, J., Ebner, N., & Weisberg, S. 2025. New language training to measure and promote neurocognitive resilience in healthy aging. Poster presented at *The 15th International Symposium on Bilingualism (ISB15)*. (San Sebastián, Spain). June 9–13.

*Rossi, E., **Treadway, H.**, Kunath, J., Ebner, N., & Weisberg, S. 2025. New language training to measure and promote neurocognitive resilience in healthy aging. Poster presented at *UF Center for Aging and Memory Research Day*. (Gainesville, Florida). April 21.

Treadway, H., Curado, M., Dabrowski, A., Kuntz, C., Perez, S., Sane, K., Shaw, O., Valdés Kroff, J., Kheder, S., & Kaan, E. 2025. Cognitive control adaptation in code-switching: An ERP study. Poster presented at *38th Annual Conference on Human Sentence Processing*. (College Park, Maryland). March 27–29.

*Rossi, E., **Treadway, H.**, Kunath, J., Ebner, N., & Weisberg, S. 2025. New language training to measure and promote neurocognitive resilience in healthy aging. Poster presented at *University of Florida Department of Neuroscience Research Fair*. (Gainesville, Florida). February 24.

- Rossi, E., **Treadway, H.**, Kunath, J., Weisberg, S., & Ebner, N. 2025. New language training to measure and promote neurocognitive resilience in healthy aging. Poster presented at *2025 Dallas Aging and Cognition Conference*. (Dallas, Texas). February 20–22.
- Treadway, H.**, Curado, M., Dabrowski, A., Kuntz, C., Perez, S., Sane, K., Shaw, O., Valdés Kroff, J., Kheder, S., & Kaan, E. 2025. Cognitive control adaptation in code-switching: An ERP study. Poster presented at *Florida Psycholinguistics Meeting*. (Tallahassee, Florida). February 15.
- *Singleton, J., **Treadway, H.**, Kuntz, C., Lotze, E., Valdés Kroff, J., Grüter, T., & Kaan, E. 2025. Can attention modulate predictive eye-movements in sentence processing? Paper presented at *Florida Psycholinguistics Meeting*. (Tallahassee, Florida). February 15.
- *Zarsadias, E., **Treadway, H.**, & Rossi, E. 2025. Analyzing changes in Voice Onset Time during short-term L2 learning in aging. Poster presented at *Florida Psycholinguistics Meeting*. (Tallahassee, Florida). February 15.
- ***Treadway, H.**, Cheung, K.P., Navarro, E., & Rossi, E. 2025. The neural bases of Theory of Mind: The role of bilingual typology. Poster presented at *Florida Psycholinguistics Meeting*. (Tallahassee, Florida). February 15.
- *Kunath, J., **Treadway, H.**, O'Sullivan, M., & Rossi, E. 2025. New language training promotes neurocognitive resilience in healthy aging. Poster presented at *Florida Psycholinguistics Meeting*. (Tallahassee, Florida). February 15.
- *Kunath, J., **Treadway, H.**, O'Sullivan, M., & Rossi, E. 2025. New language training promotes neurocognitive resilience in healthy aging. Poster presented at *The 15th Annual North Central Florida Society for Neuroscience Conference*. (Gainesville, Florida). February 7.
- Treadway, H.**, Cheung, K.P., Navarro, E., & Rossi, E. 2024. The neural bases of Theory of Mind: The role of bilingual typology. Poster presented at *Psychonomic Society 65th Annual Meeting*. (New York City, New York). November 21–24.
- Kunath, J., **Treadway, H.**, O'Sullivan, M., & Rossi, E. 2024. New language training promotes neurocognitive resilience in healthy aging. Poster presented at *Psychonomic Society 65th Annual Meeting*. (New York City, New York). November 21–24.
- Treadway, H.**, Higdon, J., & Valdés Kroff, J. 2024. Disentangling grammar and experience: On the role of environmental exposure to Spanish-English code-switching. Paper presented at *UIC Bilingualism Forum*. University of Illinois at Chicago (Chicago, Illinois). October 24–25.
- *Marino, C., **Treadway, H.**, & Valdés Kroff, J. 2024. The influence of community-specific code-switching norms on online comprehension in early Spanish-English bilinguals. Poster presented at *UIC Bilingualism Forum*. University of Illinois at Chicago (Chicago, Illinois). October 24–25.
- Treadway, H.**, Higdon, J., & Valdés Kroff, J. 2024. Disentangling grammar and experience: On the role of environmental exposure to Spanish-English code-switching. Poster presented

- at *37th Annual Conference on Human Sentence Processing*. University of Michigan (Ann Arbor, Michigan). May 16–18.
- Kaan, E., **Treadway, H.**, Singleton, J., Kessler, A., Kuntz, C., Valdés Kroff, J., & Grüter, T. 2024. Can attention modulate prediction in sentence processing? Prediction and attention: An eye-tracking study. Poster presented at *37th Annual Conference on Human Sentence Processing*. University of Michigan (Ann Arbor, Michigan). May 16–18.
- Treadway, H.**, Higdon, J., & Valdés Kroff, J. 2024. Disentangling grammar and experience: On the role of environmental exposure to Spanish-English code-switching. Paper presented at *Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World*. Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (Puebla, Mexico). January 10–12.
- Treadway, H.**, Higdon, J., & Valdés Kroff, J. 2023. Disentangling grammar and experience: On the role of environmental exposure to Spanish-English code-switching. Paper presented at *Florida Psycholinguistics Meeting*. University of Florida (Gainesville, Florida). October 21.
- Treadway, H.**, Singleton, J., Kessler, A., Kuntz, C., Valdés Kroff, J., Grüter, T., & Kaan, E. 2023. Can attention modulate prediction in sentence processing? Prediction and attention: An eye-tracking study. Poster presented at *Florida Psycholinguistics Meeting*. University of Florida (Gainesville, Florida). October 21.
- Treadway, H.**, Higdon, J., & Valdés Kroff, J. 2023. The role of passive exposure in code-switch constraint acquisition: Analyzing L2 learners' online processing of code-switched structures in Spanish-English. Paper presented virtually at *The International Symposium on Bilingualism 14 (ISB14)*. Macquarie University (Sydney, Australia). June 26–30.
- Nieto-Cuebas, G., **Treadway, H.**, Lew, J., & Rodríguez, P. 2021. *Medieval Ballads and Our New Gold*: Collaborative Theatre Projects in the Digital Era. Paper presented virtually at *37th Annual Symposium for the Association for Hispanic Classical Theater*. July 5.

PUBLICATIONS

PEER-REVIEWED

- Treadway, H.G.**, Higdon, J.L., & Valdés Kroff, J.R. (2025). *Disentangling grammar and experience: On the role of environmental exposure to Spanish-English code-switching* [in press].
- Valdés Kroff, J.R., **Treadway, H.G.**, Guzzardo Tamargo, R.E., & Dussias, P.E. (2025). *Sensitivity to codeswitching asymmetries in L2 sentence processing* [in press].
- Nieto-Cuebas, G. Y., **Treadway, H.**, Lew, J., & Rodríguez, P. (2022). *Medieval Ballads in Miniature and Our New Gold*: Collaborative theatre projects in the Digital Era. *Comedia Performance*, 19(1), 85–100.

RESEARCH, PROFESSIONAL DEVELOPMENT, AND INTERNSHIPS

RESEARCH

2022-present

Affiliate Member: Brain, Language, and Bilingualism Lab

(PIs: Dr. Edith Kaan & Dr. Eleonora Rossi), University of Florida

- Experimental design and programming (E-Prime; Experiment Builder; Gorilla; Praat; Qualtrics; Google Forms)
 - Eye-tracking: reading; Visual World Paradigm
 - EEG: resting state; Rapid Serial Visual Presentation; auditory presentation; cross-task paradigms; production paradigms; cognitive batteries
 - Behavioral: Personal social network; category fluency; cognitive batteries
- Supervision of (under)graduate research assistant teams conducting EEG, eye-tracking, and behavioral data collection; coding; and analysis
- ERP/TFR pre-processing and analysis (MATLAB: ERPLAB; BrainVision Analyzer; R Studio)
- Eye-tracking pre-processing and analysis (Data Viewer; Get Reading Measures; R Studio)
- Personal social network analysis

2022-present

Affiliate Member: Spanish Heritage Language Research Lab (PI: Dr. Diego Pascual y Cabo), University of Florida

- Experimental design and programming (Gorilla)
 - Behavioral: self-paced reading; voice onset time paradigms; picture naming; category fluency; personal social network

2021-present

Member and Graduate Student Project PI: Bilingual Sentence Processing Lab (PI: Dr. Jorge Valdés Kroff), University of Florida

- Experimental design and programming (Experiment Builder; Praat; Qualtrics; Google Forms)
 - Eye-tracking: reading; Visual World Paradigm
 - Behavioral: proficiency measures; cognitive batteries
- Supervision of (under)graduate research assistant teams conducting eye-tracking and behavioral data collection, coding, and analysis
- Eye-tracking pre-processing and analysis (Data Viewer; Get Reading Measures; R Studio)

- Mentorship of undergraduate independent research (behavioral, eye-tracking)
- 2019-2020** Undergraduate Co-Investigator, Department of Modern Foreign Languages (PI: Dr. David Counselman) and Department of Psychology (Advisor: Dr. Lynda Hall), Ohio Wesleyan University
- Experimental design and programming (E-Prime)
 - Behavioral: self-paced reading; proficiency measures
- 2019** Dussias Brain Tracking Lab Undergraduate Research Assistant, Pennsylvania State University
- Data collection (EEG, eye-tracking, cognitive batteries)
 - Behavioral coding and analysis (E-Prime, Praat)

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

- 2025** Ninth Summer School on Statistical Methods for Linguistics and Psychology, University of Potsdam (Potsdam, Germany)
- 2025** Personal Networks: Theories, Methods, and Applications, Universitat Autònoma de Barcelona (Barcelona, Spain)
- 2024** Preparing Future Faculty, University of Florida
- 2023** Women Lead, University of Florida
- 2023** Inclusive Mentoring Academy for Graduate Education (STEM), University of Florida

INTERNSHIPS

- 2022** Spanish Heritage Language Program (SHLP) Intern, University of Florida
- Observed all SHLP courses
 - Participated in weekly program meetings
 - Developed SHLP course activities
 - Conducted research on topics relevant to heritage language pedagogy
- 2020** Dragoncillo Puppet Troupe Intern
- Translated English texts into Spanish
 - Contributed to discussions about bilingual, inclusive performance practices

TEACHING AND WORKSHOPS

COURSES

2025	SPN 3573: Immersion in a Hispanic Community Teaching assistant, 1 section, UF in Costa Rica: Cultivating Community through Service-Learning, University of Florida in Costa Rica
2025	SPN 2271: Intensive Intermediate Spanish Course instructor, 1 section, UF in Costa Rica: Cultivating Community through Service-Learning, University of Florida in Costa Rica
2024	SPN 3036: Spanish for the Health Professions Teaching assistant, 2 sections, University of Florida
2024	SPN 3700: Introduction to Hispanic Linguistics Lead instructor, 1 section, University of Florida
2023-2024	SPN 2340: Introduction to Reading and Writing for Spanish Heritage Speakers Lead instructor, 3 sections, University of Florida
2023	SPN 2340: Introduction to Reading and Writing for Spanish Heritage Speakers Course instructor, 1 section, University of Florida
2023	SPN 3700: Introduction to Hispanic Linguistics Course instructor, 1 section, University of Florida
2022-2023	SPN 1131: Beginning Spanish II Course instructor, 4 sections, University of Florida
2022	SPN 3700: Introduction to Hispanic Linguistics Teaching assistant, 2 sections, University of Florida
2022	SPN 2200: Intermediate Spanish I Course instructor, 1 section, University of Florida
2021	SPN 1130: Beginning Spanish I Course instructor, 2 sections, University of Florida

WORKSHOPS

2025	From Immigration to Integration: Insights into Mental Health, Language Acquisition, and Educational Strategies for Migrant Children Graduate student organizer, Center for European Studies, University of Florida
2025	EEG and Eye-Tracking Demonstrations for SPN 6806: Psychology of Bilingualism, Bilingual Minds and Brains Organizer and coordinator, University of Florida
2024	EEG Demonstration for LIN 4790: Brain and Language

2024	Graduate student co-organizer, University of Florida UF New Teaching Assistant Orientation 2024: Panel of Experienced Instructors Panelist, Graduate School, University of Florida
2023	Best practices in STEM mentorship: An introductory workshop on effective mentoring relationships Workshop organizer and presenter, Psycholinguistics Reading Group, Department of Linguistics and Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Florida
2023	Summer Intensive in Methods of Psycholinguistic Bilingualism Research Biweekly workshop organizer and presenter, Bilingual Sentence Processing Lab, Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Florida
2023	The data is in the eyes of the participants: Introduction to eye-tracking for linguistics research Workshop organizer and co-presenter, Psycholinguistics Reading Group, Department of Linguistics and Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Florida
2022	Spanish in Transition Co-organizer, Undergraduate Linguistics Society and Mesa de Español, University of Florida
2022	Foreign Language Teaching Panelist, Modern English Structure, Department of Linguistics, University of Florida

SERVICE

EXTRAMURAL

2023-2024	Academic Journal Reviewer <i>Frontiers in Psychology</i> <i>Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics</i>
------------------	--

INTRAMURAL

2025-2026	Graduate student representative Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Florida
2021-2025	Graduate student coordinator, Psycholinguistics Reading Group University of Florida

TREADWAY

CV | July 2025

2023	Doctoral Dissertation Advisor/Mentoring Award committee UF Graduate School, University of Florida
2023	Abstract review committee Florida Psycholinguistics Meeting, University of Florida
2022-2023	Mentor of incoming graduate student Spanish Graduate Student Association (OEGE), University of Florida
2022	Creator of materials for Lower Division Spanish Materials Creation Group, Lower Division Spanish, University of Florida
2022	Volunteer, Department of Spanish and Portuguese Studies Open House Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Florida
2019-2020	Member of Department of Modern Foreign Languages Student Board Department of Modern Foreign Languages, Ohio Wesleyan University
2019-2020	Tutor of Music Theory Department of Music, Ohio Wesleyan University
2019	Student Coordinator for Ohio Wesleyan Summer Music Camp Department of Music, Ohio Wesleyan University
2018	Student consultant for university admissions Office of Admission, Ohio Wesleyan University
2017-2020	Chairperson, Department of Music Student Board Department of Music, Ohio Wesleyan University
2017-2018	Student co-coordinator of tutoring and accommodation services Sagan Academic Resource Center, Ohio Wesleyan University

COMMUNITY ENGAGEMENT

2022-2025	Volunteer co-organizer of eye-tracking demonstrations Language Day, Cade Museum for Creativity and Invention
------------------	--